

En Denize Araujo y Claudia Lambach, *French Cinema*. Parana (Brasil): Appris.

Sueños Argentinos en Paris.

Quiroga, Sergio.

Cita:

Quiroga, Sergio (2023). *Sueños Argentinos en Paris*. En Denize Araujo y Claudia Lambach *French Cinema*. Parana (Brasil): Appris.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/sergio.ricardo.whoiroga/234>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/pgPS/WZT>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. *Acta Académica* fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

Libro:

E-BOOK

FRENCH CINEMA/ CINÉMA FRANÇAIS/CINE FRANCÉ

ISBN 9786525045399



Citación APA

Quiroga, S. (2023). Sueños argentinos en París. En E-Book *French Cinema*. Editorial Apris. 124 pags.

Sueños argentinos en París

Sergio Ricardo Quiroga

“No la vi en el cine, las primeras dos veces la vi en televisión de manera incompleta. Pero me atrapo. La busqué, la encontré y la vi completa. El documental con sus imágenes, sus textos, el tango y sus nostalgias nos invade. ¿Nostalgias argentinas o francesas? Nostalgias de un tiempo que fue. ¿Como nos sensibiliza y que hay del “Trottoirs” aun entre nosotros?” (Sergio Quiroga, 2023).

Introducción

Este trabajo examina el documental *Un sueño en París* (2019), que explora en dos ciudades, París y Buenos Aires, la relación de éstas con el tango. Este enfoque permite buscar y recuperar información de la película, tanto en su conjunto como a nivel de escenas específicas y comparar el tango en las dos ciudades. El análisis de contenido global se centró en identificar elementos clave como temas, acciones, personas, lugares y transcribir la información audiovisual a un lenguaje textual.

Se formula un análisis del "tango en Buenos Aires y tango em París" y examen preliminar del documental utilizando las categorías de Bill Nichols, un de los estudiosos pioneros en los estudios cinematográficos documentales. Bill Nichols es también uno de los primeros en aplicar la teoría cinematográfica moderna al estudio del documental. Nichols (1991, 2017) identifica seis modos de representación em los documentales. Son las modalidades expositiva, participativa, observacional, performativa, reflexiva y poética.

Un sueño en París cuenta la historia de un grupo de argentinos que decide abrir una casa de tango em pleno centro de París. En tiempos de bohemia, em los años '80, un puñado de amigos radicados em París abren una tanguería, sin saber ni imaginar que, desde ese pequeño lugar, el tango se expandiría em el mundo. La película sigue la aventura de estos emprendedores que luchan contra la burocracia y las dificultades de la vida em una ciudad extranjera para lograr su sueño de llevar la cultura argentina al corazón de Francia. Su padrino espiritual resulto Julio Cortazar.

El documental de Cine

El documental es cine realizado sobre la base de materiales tomados de la realidad. La organización y estructura de imágenes, sonidos y textos, según el punto de vista del autor determina el tipo de documental (Del Rincon, 2015). Los documentales de cine utilizan imágenes en movimiento, fotografías y entrevistas con expertos y testigos para contar una historia y presentar una perspectiva. La secuencia cronológica de los materiales, el tratamiento de la figura del narrador, la naturaleza de los materiales – completamente reales, o recreaciones, imágenes infográficas, dan lugar a una variedad de formatos tan amplia en la actualidad, que van desde el documental puro hasta documentales de creación, pasando por modelos de reportajes muy variados, hasta el docudrama. Lloga Sanz (2020) en un estudio teórico que compara los modos de representación documental proporcionados por Bill Nichols, Michael Renov y John Corner sugiere que estos paradigmas se refieren a la forma en que se interpreta la estética y la historia del cine documental.

Documentales y Análisisfílmico

El análisis fílmico es un complejo proceso que implica la comprensión de los códigos y signos presentes en una película, y su interpretación para descubrir los mensajes que transmite. Los códigos cinematográficos, como la composición fotográfica, el sonido, el montaje y la escenografía, son esenciales para determinar los significantes implícitos en una película (Lloga Sanz, 2020). La investigación en análisis fílmico se ha centrado en profundizar en los aspectos técnicos-estéticos y en la interpretación de los códigos narrativos. Para ello, se requiere el análisis de las estructuras narrativas, que son fundamentales para el análisis del film. Bill Nichols (1991) ha propuesto una clasificación basada en los modos de representación en el cine documental. Según Nichols, existen seis modos de representación: expositivo, observacional, participativo, reflexivo, poético y performativo. Cada uno de estos modos de representación tiene una forma particular de presentar la realidad, y se utilizan en función de los objetivos del realizador y el tema que se está abordando. En el diseño de una metodología para el análisis del film los aspectos de la narrativa fílmica y la semiótica del relato son elementos a tener en cuenta:

§ La identificación de los elementos narrativos del film, tales como personajes, acciones, acontecimientos, conflictos, y su relación con la trama general del film.

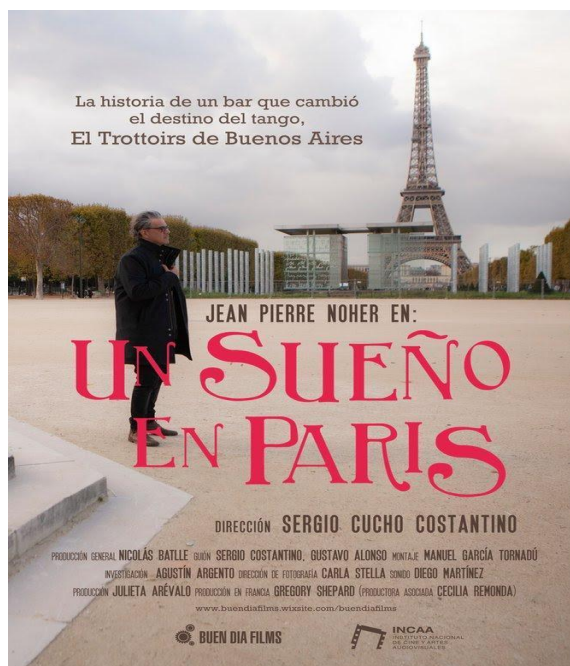
§ El análisis de los aspectos formales del film, como el lenguaje cinematográfico, el uso de la música y el sonido, el montaje, la iluminación, el encuadre.

§ La identificación de los temas y mensajes que se transmiten a través del film, y su relación con

los elementos narrativos y formales.

§ El análisis de la estructura narrativa del film, incluyendo la estructura temporal, la jerarquía de la información y el ritmo narrativo.

§ La evaluación de los aspectos culturales y sociales que se reflejan en el film, como los valores, las normas, las creencias y las ideologías.



Análisis *Un sueño en París*

El documental muestra los altibajos que enfrentan los protagonistas, la creación de una casa de tango argentino en París, la emoción del comienzo del proyecto hasta los momentos más difíciles y las penurias vividas, cuando se ve amenazado por la crisis económica que afectó a Europa en la década de 2000. El film muestra, además, cómo los argentinos logran atraer el interés de los franceses y europeos por el tango y la música folclórica. En 76 minutos, en color sepia, la historia muestra el tango en París, el exilio argentino.

Un sueño en París retrata la pasión y el compromiso de estos argentinos que luchan por mantener viva su cultura en un país extranjero. Pero no solo eso. La película cuenta cómo el tango renace en el mundo, desde el mítico club de tango "Trottoirs de Buenos Aires", en el centro de París. El actor Jean Pierre Noher, argentino de origen francés, de gran protagonismo en el film, busca por qué el tango resuena en su historia personal. Su búsqueda lo lleva a indagar en la relación del tango con Francia, la presencia mítica de Gardel y el descubrimiento de un sueño del mundo intelectual en el exilio de los años 80. Edgardo Cantón junto a veintitres amigos artistas y el patrocinio de Julio Cortázar decidieron abrir la casa de tango, en la rue Lombarde 9, el Barrio

Latino en el corazón de París. El film descubre un pequeño gran tesoro– la fundación de un bar de tango en París – donde actuaron entre otros el Sexteto Mayor, la dupla Salgan-De Lío, Susana Rinaldi, Amelita Baltar, Roberto Goyeneche, Raul Lavie, Ruben Juarez, Guillermo Galvé, entre muchos otros. Con el testimonio de varios de sus fundadores, músicos habituales y archivos, se arma el collage de esta historia, que concluye que este bar fue, sin quererlo, el trampolín del tango desde Paris, hacia el mundo.

Trottoirs de Buenos Aires fue una tanguería que, el 19 de noviembre de 1981 abrió sus puertas en pleno corazón de París, en la rue des Lombards N° 37, con la actuación del Sexteto Mayor, uno de los mejores conjuntos de tango de la Argentina. *Un sueño en París* abre sus brazos más allá de la Argentina y habla de Paris, desde la célebre tanguería parisina Trottoirs de Buenos Aires, fundada por un grupo de exiliados a comienzos de los años 80. Para ello, el realizador utiliza un narrador, en la persona del actor franco-argentino Jean Pierre Noher, que guía el relato, entrevista y busca pistas. Una escena presenta una cita obligada en el bar “Rayuela” del barrio de Agronomía de Buenos Aires con el escritor Tomás Barna, socio fundador del Trottoirs, presenta una conversación con Noher.

Cortázar es el apellido que más veces aparece en la primera parte de *Un sueño en París*, hecho que no es casual ya que el escritor fue padrino espiritual del local de la rué Lomabarde 9. En el documento, aparece una visita obligada a la Casa Argentina en París, donde el autor de *Todos los fuegos el fuego* vivió durante varias temporadas. El documental, además, presenta entrevistas con varios músicos que actuaron en Trottoirs de Buenos Aires, incluidos Jairo, Susana Rinaldi, Amelita Baltar y Guillermo Galvé. El actor franco-argentino Jean Pierre Noher actúa como narrador del documental y documenta la historia de la casa de tango que servía de refugio cultural y de cómo los fundadores trajeron el corazón de Buenos Aires a París. El documental se estrenó en 2019 y en ese momento y años subsiguientes recibió elogios por parte de la crítica por su emotividad y su capacidad para capturar la esencia de la diáspora argentina.

Interrogantes del documental

Algunas preguntas pueden ayudar a entender la idea del documental *Un sueño en París*.

§ ¿Qué sueños tenían los argentinos en la casa de tango en Paris?

§ ¿Pueden un grupo de argentinos en el exilio recrear el tango?

§ ¿Es una historia del exilio argentino en Europa?

§ ¿Qué unía a los músicos argentinos en Paris con el público francés?

§ ¿Qué relaciones traza el film entre Paris y Buenos Aires?

En el analisis propuesta, se ha descartado la selección de la secuencia como unidad, ya que puede contener una gran cantidad de información y hacer que la recuperación de información sea

poco pertinente y difícil para el usuario. En cambio, se ha propuesto utilizar cada escena como unidad mínima, ya que se trata de una unidad narrativa que sucede en un único lugar y sin discontinuidades temporales. El número de escenas en una película puede variar entre cuarenta y sesenta, y algunas pueden ser muy breves o muy amplias. Se argumenta que esta unidad es más útil para la recuperación de información. Pese a que en el resumen del contenido de las escenas el uso de los verbos resulta fundamental para apuntar las acciones desarrolladas por los actores en las imágenes, y el de adjetivos para describir las mismas, a la hora de consignar los descriptores, unitérminos o compuestos, se sustantivan los primeros y se acompañan los sustantivos de los segundos, respetando las Directrices para el establecimiento y desarrollo de tesauros monolingües (AENOR, 1995).



Imagen de *Un sueño en Paris*

La búsqueda a lo largo del documental dirigido por Sergio Cucho Costantino, en la ciudad francesa es conocer y resaltar como merced al “Trottoirs de Buenos Aires”, el tango, logro un nuevo valor cultural en París, cuyo fenómeno expansivo llegó a Buenos Aires transformando al ritmo musical por excelencia del Río de La Plata en un fenómeno sin precedentes. En setenta y seis minutos, el documental aborda la paradoja del tango considerando su evolución en un tiempo y en un espacio singular: Buenos Aires y Paris. El relato filmico esta repleto de datos y anécdotas a partir de un formato de documental convencional con un poco de ficción. Se suceden comentarios de Tomas Barna; Reynaldo Harguinteguy; Edgardo Cantón y Susana Rinaldi, quienes fueron fundadores de la tanguería. Sin duda, el exilio obligado deja marcas. En distintas escenas se muestra como los parisinos abrazaron el tango con tanta pasión y admiración de canciones cuyas letras que se cantaban en la Casa de Tango, no comprendían, pero cuyas interpretaciones eran lo suficientemente cristalinas para ser descifradas.



Imagen de Cine Argentino Edgardo Canton, Julio Cortazar y Tomas Barna.

El film expone la repercusión de “Trottoirs” que fue tan grande que todos los artistas argentinos estaban deseosos de presentarse en esta icónica casa de tango tanguería que tuvo su apertura el 20 de noviembre de 1981 y la última función de la Casa de Tanto tuvo lugar el 15 de mayo de 1994. El exilio en Francia durante los años de la dictadura está presente y el documental opta por recuperar una inusual relación entre las veredas de Buenos Aires y aquellas de París, que Cortázar supo explorar en varias creaciones. Hay arte y sensibilidad en *Un sueño en París*, igual que en el *Trattoirs*.



Imagen del film *Un sueño en París* (Carteleria en francés).

Propuestas de *Un sueño en París*

- Sobre los sueños. Los sueños que tenían los cantantes argentinos en París era volver al país y terminar con el exilio obligado en París en la época de la Dictadura Militar y seguir vinculados con la cultura argentina. Sin embargo, el lugar de reunión, la tanguería, siguió en permanente funcionamiento hasta el año 1994. Los cantantes argentinos de tango, pero

también de otros géneros, tenían la posibilidad de actuar frente a un público europeo. Ese era otro sueño.

- Recrear el tango. El resurgimiento del tango en París fue posible gracias a la tangería y su actividad, que el documental expone. El film muestra con generosidad la interrelación de argentinos franceses que sucede en un bar. Un romance de trece años que empezó con designios humildes. La exposición de viejas fotografías y la presencia de filtro sepia es un buen condimento del documental que sirve para que potenciar las escenas.
- Historia de exilio. Distintas escenas muestran como ese grupo de argentinos en el exilio no solo recrea el tango, sino la música argentina. Pero, el tango suena distinto en París, lejos de los barrios de Buenos Aires. París sirve como polea de transmisión de la cultura del tango a Francia y Europa. La historia habla también del exilio argentino en Europa. El exilio, la canción, el café y la comida francesa y argentina aparecen en el bar. Combatir el exilio con música y tango parece la disposición de los personajes que expone el film. La mayoría de artistas dejaron el país bajo riesgo de muerte en la dictadura y viajaron a Europa casi sin recursos. Aparece en el documental, el proyecto de su director Costantino de relevar el resurgimiento del tango como fenómeno global a partir de las funciones en un pequeño local del barrio latino, que Susana Rinaldi y Jairo, dos de los músicos entrevistados más destacados, con sus voces expresan en varias oportunidades. París y Buenos Aires se nutren entre sí y están cada vez más cerca.
- Músicos argentinos y público francés. La película muestra la sinergia tanguera entre París y Buenos Aires. El tango y la música argentina unía a los músicos argentinos en París con el público francés. Sin saber demasiado de música y de letras, el público francés se conectaba con el tango. Esas letras que hablan de pesares, de desamores, de la soledad, de la urbanidad creciente, conectaban a argentinos y franceses. De esta manera, puede entenderse el público francés que concurría periódicamente al lugar.
- Relaciones París-Buenos Aires. Las sinergias que traza el film entre París y Buenos Aires son la cultura de tango y la nostalgia. Un sentimiento profundo y compartido. La nostalgia y la melancolía francesa se une al recuerdo y desazón argentina de permanecer en el exilio. La añoranza de las cosas perdidas aflora en distintas escenas y pasajes del film. En el documental, el director recorre la paradoja del tango que resuelve al considerar su compleja evolución en los años que la historia cuenta, que podría trazarse entre los años 81 al 94. La tanguería y el tango recorren las escenas del film con esa melancolía rioplatense o parisina, aunque muestra tangencialmente su marca como fenómeno cultural rioplatense, mientras se expande a diferentes territorios y culturas del mundo. Asimismo, el “Trottoirs” trascendió la dictadura cívico-militar argentina (1976-1983) y permaneció durante años la

democracia argentina durante la presidencia de Alfonsín (1983-1989) y Carlos Saul Menem (1989-1999).

El Tango

El tango tuvo un origen en la región del Río de la Plata y su evolución temprana estuvo influenciada por la cultura francesa y española. Pero su éxito en París y su posterior difusión global lo convirtieron en un fenómeno cultural de múltiples territorios y culturas. El tango ha ido evolucionando en el tiempo, y las diferentes épocas y contextos han influido en su transformación y reinterpretación. Así, el tango ha pasado de ser una música y un baile popular a convertirse en un género sofisticado y académico, y ha sido reinterpretado y fusionado con otras músicas y culturas. Enrique Larrera, estudioso del tango argentino en la embajada en París declaró:

el tango es en Buenos Aires una danza privativa de las casas de mala fama y de los bodegones de la peor especie. No se baila nunca en los salones de buen tono ni entre personas distinguidas. Para los oídos argentinos la música del tango despierta ideas realmente desagradables. No veo la diferencia alguna entre el tango que se baila en las academias elegantes de París y el que se baila en los bajos centros nocturnos de Buenos Aires. Es la misma danza, con los mismos ademanes y las mismas contorsiones (Sabato, 2005, p.112).

Tango: entre París y Buenos Aires

Francia	Argentina
El tango llegó a París en 1907, a través de músicos y compositores como Alfredo Gobbi, Flora Rodríguez de Gobbi y Ángel Villoldo. En poco tiempo, se convirtió en el baile de moda entre las capas altas de la sociedad parisina y, posteriormente, generó debates en la alta sociedad rioplatense sobre su aceptación en los salones de baile. El origen del tango tiene una influencia francesa. Kailuweit (2008) destaca la presencia de los canfinfleros y las prostitutas de origen francés, así como la moda de los apaches, grupos de malevos parisinos que influyeron en el ambiente de la época. Piazzolla, fue también quien desde París reformó el tango y abrió el repertorio tradicional a la música clásica y al jazz. El interés por el tango renació entre los jóvenes con el movimiento antiimperialista en la estela del mayo '68, y durante la dictadura militar, la comunidad argentina en París volvió a animar sus actividades entorno al tango. La película franco-argentina <i>El exilio de Gardel</i> es sintomática del mundo de los exiliados argentinos en París entre sus confrontaciones con los representantes de la Argentina oficialista y la ignorancia del tango por parte de algunos intelectuales argentinos.	El tango no se consideraba una música argentina en los años 40 en Argentina, y algunos líderes militares incluso lo criticaron como una degeneración de la habanera. El tango es un género musical y danzario que se originó en la cuenca del Río de la Plata a fines del siglo XIX. Originalmente, se bailaba con movimientos sensuales bajo la mirada crítica de la Iglesia y las clases altas (Kailuweit, 2008). Era una lengua común entre los nativos criollos, los inmigrantes europeos y los descendientes de esclavos africanos que compartían ritmos de diferentes géneros musicales. Las raíces del género son multiculturales, una mezcla de candombe, milonga, polka y vals, entre otros. Se ha ignorado la presencia de los afroargentinos en la historia del país, a pesar de que su impronta está presente en muchos aspectos de la cultura del país. La era de la guardia nueva contó con sextetos de bandoneón, violín, piano y contrabajo, y Carlos Gardel se convirtió en la figura principal del género. La época dorada vio popularizarse el tango en espacios donde antes no se escuchaba, como la radio, el cine y otros países. Figuras

<p>El renacimiento del tango como baile popular en Europa, particularmente en París, puede ser considerado precisamente en la década de 1990. A fines de la década de 1960, el baile en pareja se consideraba obsoleto y no acorde con las relaciones emancipadas entre los sexos. Sin embargo, en la década de 1990, las actitudes habían cambiado y el tango se había convertido en una práctica intercultural popular, atrayendo tanto el interés académico como la fascinación social. El renacimiento del tango puede haber sido una respuesta al individualismo y la libertad de movimiento en los estilos de baile modernos, lo que dejó insatisfechas a algunas personas. El tango, con sus roles tradicionales de pareja y codificación de movimiento, ofreció un nuevo desafío y prestigio a los bailarines. Además, el exotismo, su sensualidad y la naturaleza social del tango pueden haber atraído a los europeos que buscaban una experiencia cultural nueva y emocionante.</p> <p>En 1999, se formó en París la banda Gotan Project que revolucionó la escena de tango, combinando fragmentos de tangos clásicos con ritmos y arreglos electrónicos. Gotan Project está integrada por el pinchadiscos y tecladista francés Philippe Cohen Solal, el guitarrista y bandeonista argentino Eduardo Makaroff y el suizo Christoph H. Müller. En 2001 lanzaron su disco <i>La Revancha del tango</i> que vendió más de un millón de copias en todo el mundo. <i>Un Sueño en París</i> también muestra en más de diez escenas, el espaciamento originario del tango, que remite a lugares perdidos o añorados.</p>	<p>notables durante este período fueron Osvaldo Pugliese, Edmundo Rivero y Roberto Goyeneche. Creció el consumo del tango y se popularizaron los bailes orquestales en vivo. El tango se tocaba en cafés, confiterías y otros locales, y la Avenida Corrientes se convirtió en el eje de la movida tanguera ((Kailuweit, 2008). La popularidad del tango fue tal que fue apropiado tanto por los nazis como por algunas comunidades judías durante la Segunda Guerra Mundial. Algunos tangos fueron compuestos y reescritos en yiddish como símbolo de la resistencia judía. Con Peron (1945-1955), el tango se territorializó y se convirtió en un icono nacional a través de películas como <i>Se llamaba Carlos Gardel</i> y <i>El morocho del Abasto</i>. A partir de 1955, con la crisis económica y social en Argentina y los golpes militares, el tango sufrió una larga decadencia y se convirtió en una vergüenza para los intelectuales argentinos. A Anselmo Rosendo, compositor y pianista afroporteño, se le atribuye la creación de la primera canción del género, "El entrerriano". El tango se tocaba en cafés, confiterías y otros locales, y la Avenida Corrientes se convirtió en el eje de la movida tanguera. La popularidad del tango fue tal que fue apropiado tanto por los nazis como por algunas comunidades judías durante la Segunda Guerra Mundial. Algunos tangos fueron compuestos y reescritos en yiddish como símbolo de la resistencia judía.</p>
--	---

La capital francesa es una de las capitales culturales a nivel global, punto de inflexión de muchas corrientes, estilos y géneros artísticos y sus autores que buscan catapultarse y conseguir un reconocimiento. El tango tiene su cuota de melancolía, sentimiento que une a argentinos y franceses. El tango no fue una excepción, aunque la idea de un puñado de argentinos viviendo en París era más bien mantener la tradición de este ritmo musical, ya que estaban tan lejos de la madre patria, y fueron un ariete en la promoción del tango a nivel global desde la célebre París. Finalmente, el tango ha tenido un impacto significativo a nivel mundial, no solo como género musical sino también como expresión cultural.

Bibliografía

Asociación Española de normalización y Certificación (AENOR) (1990). Documentación. Directrices para El Establecimiento y Desarrollo de Tesoros Monolingües. Norma UNE

50106:1990. Equivalente a ISO 2788-1986. Madrid: AENOR.

Barthes, Roland y otros. (1970). *Análisis Estructural del Relato*. 3a. edición. Edit. Tiempo Contemporáneo, Buenos Aires (Argentina).

Caldera-Serrano, J.; Sánchez-Jiménez, R. (2009). Recuperación de secuencias de información audiovisual con rdf y smil. *El Profesional de la Información*, 18 (3), 291-299.

Casetti, Francesco, Federico Di Chio (1991). *Cómo analizar un film*. Barcelona: Paidós.

Domínguez-Delgado R. y López-Hernández M.- Ángeles. (2017). Una propuesta metodológica de análisis documental de contenido para películas de no ficción en filmotecas. *Revista General de Información y Documentación*, 27(2), 527-550. <https://doi.org/10.5209/RGID.5821>

Gumbrecht, H. (2006). *Elogio de la belleza atlética*. Buenos Aires/Madrid, Katz editores.

Gutiérrez, L. (1978). *Narrativa Fílmica*. Ediciones Pirámide, Madrid (España).

Kailuweit, R. (2008). El (neo)tango en París. Acerca de un fenómeno paradójico en su espaciado y temporalización [En línea]. Iº Congreso Internacional de Literatura y Cultura Españolas Contemporáneas, 1 al 3 de octubre de 2008, La Plata. Los siglos XX y XXI. Disponible en: http://www.fuentesmemoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.323/e v.323.pdf

Lawson, H. (1976). *Teoría y técnica de la dramaturgia*. Instituto Cuaderno del Libro, La Habana (Cuba).

Lin Tay, Sharon (2008). "Undisclosed Recipients: Documentary in an Era of Digital Convergence." *Studies in Documentary Film*, vol. 2, pp. 82-88.

Lloga Sanz, C. (2020). Los modos del Cine Documental. Análisis de tres modelos. *Aisthesis* N° 67, pp. 75-102.

Lloga, Carlos y David Silveira (2018). "Perspectivas de consenso y conflicto en el documental cubano de los sesenta. La hermenéutica ontológica como estrategia de interpretación de la realidad." *Santiago*, n.º 145, 2018, pp. 101-118.

Lotman, Y. (1979). *Estética y semiótica del cine*. Edit. Gustavo Gili, Barcelona (España).

Metz, Christian (1993). "La enunciación personal o el lugar del filme." *Semiosis*, n.º 3031, 1993, pp. 53-80. Nichols, Bill. *Representing Reality. Issues and Concepts in Documentary*. Bloomington Indianapolis, Indiana University Press, 1991.

Nichols, Bill (1991). *Representing Reality. Issues and Concepts in Documentary*. Bloomington-Indianápolis, Indiana University Press.

Peña Vera, T; PirelaMorillo, J. (2007). La complejidad del análisis documental Información, cultura y sociedad: revista del Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas, núm. 16, enero-junio, pp. 55-81 Universidad de Buenos Aires Buenos Aires, Argentina

Quiroga, S. (2022a) Innovation, Exclusion, Segmentation, and Educational Inequality. International Journal of Global Science Research. Vol 9, Issue 2. October 2022. Pag. 1850-1951. <https://www.ijgsr.com/>

Quiroga, S. (2022b). Problemáticas Sociales, Comunicación, incertidumbre y crisis en desarrollo. RevID, Revista de Investigación y Disciplinas, Número 6, San Luis, 55-74. Disponible em <https://www.aacademica.org/sergio.ricardo.quiroga/216.pdf>

Renov, M. (2012). Topología del sujeto. Una introducción. La Fuga (12), 1-12.

Sábato, Ernesto (2005). Tango. Discusión y clave, Buenos Aires, Losada.

Seger, L. (1991). Cómo convertir un buen guión en un guión excelente. Edit.Rialt S.A., Barcelona (España).

Sulbaran Piñeiro, E. (2000). El análisis del film: entre la semiótica del relato y la narrativa fílmica. Opción, A o 16, No. 31 (2000): 44-71. Disponible en <https://www.redalyc.org/pdf/2630/263019682004.pdf>

Sulbarán Piñeiro, E. (2000). El análisis del film: entre la semiótica del relato y la narrativa fílmica. Opcion, A o 16, No. 31, pp. 44-71

Vale, E. (1992). Técnicas del Guión para Cine y TV. 4a. edición. Edit. Gedisa S.A, Barcelona (España).

Zimmermann, Bernhard y Rösler, Wolfgang (1991). Carnevale e utopia nella Grecia antica. Bari: Levante.